

ΗΛΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συνιστώμενον υπό τοῦ 'Υπουργείου τῆς Παιδείας ὡς τὸ 'κατ' ἔτος' παιδικὸν περιοδικὸν σύγχρονα, ἀληθεῖς παρασχόντα εἰς τὴν χώραν ἡμῶν ὑπηρεσίας καὶ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κανονιτικούπολεως ὡς ἀνάγνωστα κάριστα καὶ χρησιμότατα εἰς τὰς παιδίας.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΑΡΩΜΗΣ ΔΙ ΕΝ ΕΤΟΣ
Πεντερικοῦ δραχ. 7.—Πεντερικοῦ φρ. χρ. 8
Δι συνδρομαὶ ἀρχονταὶ τὴν ἱην ἐκάστου μηδὲ
καὶ εἰνε προκληταῖς δι' ἐν ἔτος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΒΙΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΔΙΚΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ
Ἐν 'Ελλάδι λεπ. 13.—Ἐν τῷ 'Εξο. φρ. χρ. 0,15
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ἐν 'Αθήναις
'Οδός Πατησίων, ἄριθ. 11 Β., παρὰ τὰ Χαυτεῖα.

περίοδος Β' —Τόμ. 9ος

Ἐν 'Αθήναις, 12 Οκτωβρίου 1902

Ἐτος 24ος.—Ἄριθ. 41

Ο ΑΣΩΤΟΣ ΥΙΟΣ

(Συνέχεια· ίδε σελ. 317.)

'Αλλ' ἀπὸ τὴν ἡμέραν ἔκεινην, ὁ Γιαννίδης ἔγινεν ἀφοῦ περισσότερον δύσπιστος. Δὲν ἔξευρεν αὐτὸς φάρσες καὶ ξεφάρσες... . 'Εως τότε ἐκοιμάτο ἐπάνω εἰς τὸν σάκκον ὡς εἰς προσκεφάλαιον· τώρα ὅμως, διὰ περισσότεραν προφύλαξιν, τὸν χρατεῖ τὴν νύκτα εἰς τὰς ἀγκάλας του, ὡς παιδίον.

Καὶ ὁ Πονηρίδης βλέπει, ὅτι· εἰνε ὄντας ἡ οὐφεύρη ἀλλο μέσον πλούτου, ἀσφαλέστερον καὶ ὀλιγώτερον ἐπικινδυνον διὰ τὴν ράχην του...

Τὸ έτος ἔκεινο ἔγινετο πολὺς λόγος εἰς ὅλην τὴν Βενετίαν περὶ τῆς μεγαλοπρεπείας καὶ τῆς ἐλευθεριότητος ἐνὸς κάπιου χωρίου Μολτονάζου. 'Ητον ἔνας χονδρὸς ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν Νεάπολιν, ὁ οποῖος ἀπέκτησε μεγάλα πλούτη, ἐμπορευόμενος εἰς τὴν Ανατολήν, καὶ τα ἐσπαταλοῦσε τώρα διὰ νὰ καταπλήττῃ τοὺς Βενετούς.

Αὐτὸς ἦτο ὁ βασιλεὺς τῶν 'Αποκρέω. 'Εδ· δε τὸς λαμπροτέρας ἑορτάς· ἐφοροῦσε πολυτελεστάτην ἀνατολικὴν ἔνδυμασίαν, ἐγελοῦσε θορυβωδῶς καὶ περιστοχίζετο ἀπὸ κόλακας, φάλλοντας ὄλονεν τὸ ἔγκλωμιον τοῦ ἰλλού στρίσσιμο σινειδρο Μολτονάζο. Οἱ θρώς τῆς ἡμέρας τελοπάντων!

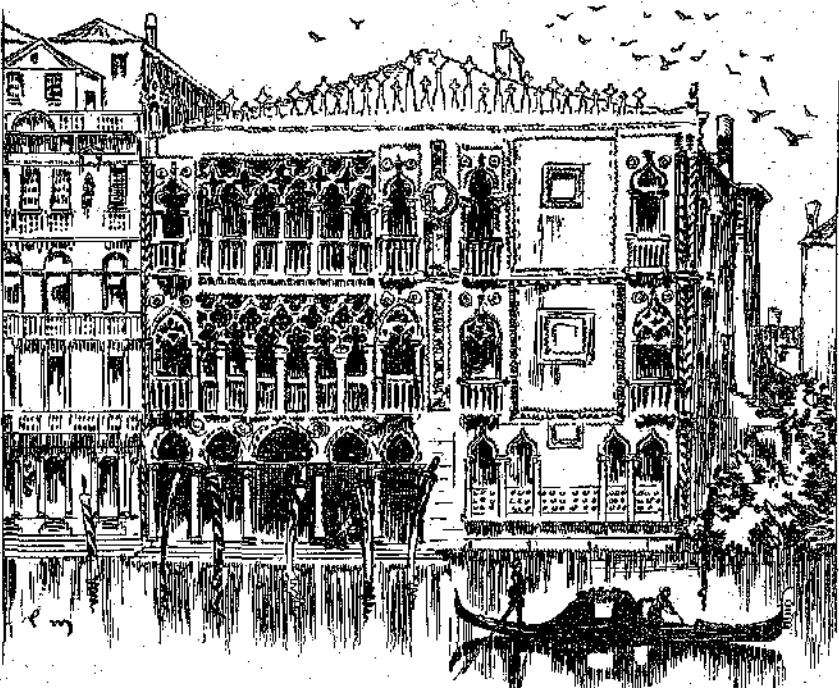
Ο Πονηρίδης λοιπόν, συνομιλῶν μίαν ἑστέραν μὲ τὸν κύριον του, μέσα εἰς τὸν θόρυβον τῆς μασκαράτας, τῷ υπέδειξε πόσον ὄφραιν καὶ λαμπρὸν θὰ ἔτο, ἀν ἡμποροῦσε κανεὶς νὰ ὑποσκελίσῃ τὸν Μολτονάζον, νά τον ἀμαυρώσῃ, νά τον ἐκμηδενίσῃ... . Ή ιδέα αὐτῆ κατέγινετο τὸν ματαιόδεξον Βαλεντίνον, τὴν ἐνεκολπώθη καὶ ἀπεφάσισε νά την πραγματοποιήσῃ.

'Αμέσως ἔγκατέλειψε τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Σελήνης καὶ ἔγκατεστάθη εἰς ἔνα παλάτι· διδεὶ πάντοτε ὑπάρχουν εἰς τὴν Βενετίαν παλάτια πρὸς ἐνοικίασιν. Τὸ παλάτι του Βαλεντίνου ήτο μᾶλλον παλατάκι, παλατάκι, παλατάκι τοιούτος τα λέ-

γουν ἔκει, διότι ἦτο μικρόν· ἦτο ὅμως κομφότατον καὶ χαριτωμένον. Ἡ πρόσοψις του ἐπὶ τῆς Μεγάλης Διώρυγος, εἶχε τόσον ὄφραιν καὶ λεπτὰ κομψήματα, ώστε ἐνδικεῖεν διετούς δὲν ἔτο πέτρα, δὲν ἔτο μάρμαρον, ἀλλὰ χαρτί κεντημένον, διπλὸς ἔκεινα ποῦ βάζουν τριγύρω εἰς τὰς ἀνθοδέσμας. 'Ητο τὸ ἀρχαῖον μέγαρον τῶν Κοριατίν, μιᾶς ἐκ τῶν εὐγε-

'Αλλ' εἰς τὴν Βενετίαν, τὰ καρναβάλια, ὅπὸ τὴν μαζίρην μ παύονταν ἢ τὴν λευκήν προσωπίδα, καὶ ποτὸς δὲν φαίνεται εὐγενής;

Καβένγας ὄντες εἰς τὸ σπίτι του, ἔχορει μὲ τὰς κυρίας, ἤκουε τὴν μουσικὴν ἢ ἔπαιζε πασέταν. Τὸ μέγχρον εἶχε κιταντήση τόπος δημοσίων διατκεδάσεων· τόσον πολὺ, ὅπος



« Η πρόσοψις του ἐπὶ τῆς Μεγάλης Διώρυγος... » (Σελ. 314, σ. γ').

στέρων οἰκογενειῶν τῆς Βενετίας.

'Απὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἥν ὁ Βαλεντίνος, καὶ ἐν στιγμῇ φρονήσεως, ἀπεφάσισε νάφρος τὸ σάκκον τῶν ταλλήσων εἰς τὰς ράχας του Γιαννιού. Οὕτω τουλάχιστον ἦτο ἔγησφαλισμένος ἀπὸ τοὺς κλέπτας, οἱ ὅποιοι πιθανὸν νὰ εύρισκοντο μέσα εἰς τὸ πλῆθος τῶν ἀγυνώστων.

Καὶ ὁ Πονηρίδης—Σκαπίνος ἐπήγανοντο, κατευχαριστημένος μέσα εἰς τὴν ἀταξίαν ἔκεινην, ἢ ὅποια πολὺ καλά προσεώγιζε δι' αὐτόν... . Καὶ ὁ Βαλεντίνος-Λέσλιος ὑπεδέχετο καὶ ἐπερπάτειτο δῆλους τοὺς προσερχόμενους εἰς τὸ πα-

κής γῆς, καιόμενα καὶ θυήσοντα τραγικῶς τὸ ἐν πατόπιν τοῦ ἄλλου, εἰς ἀτελεῖωτον σειράν, — ἐνεθυμίθην ἐν ὥραιον βιβλίον, τὸ ὅποιον ἔξεδωκε τὸν παρελθόντα Μάιον, ὁ Σύλλογος πρὸς διάδοσιν Ωφελιμῶν Βιβλίων. Συγγραφέως του εἶναι ὁ κ. Δ. Γρηγοριάδης, διευθυντής τῆς Γεωργικῆς Σχολῆς τοῦ Αἰδίνου, καὶ ἐπιγράφεται τὸ ΔΕΝΔΡΟΝ. Πέσσον ἡ ἀνάγνωσις τοῦ βιβλίου τούτου, διδάσκουσα ὅλον ἐν τὴν καλλιέργειαν τοῦ δένδρου, ἐμφυτεύει συγγράφων καὶ τὴν ἀγάπην πρὸς αὐτό, τὴν στοργὴν ἔκεινην, ἡ ὅποια σήμερον ἀποτελεῖ γνώσιμα τοῦ πολιτισμένου ἀνθρώπου, εἴτε χωρικοῦ εἴτε κατοίκου τῆς πόλεως. Διότι ὁ συγγραφέως ἔφροντις γάπαριθκῆς καὶ νὰ ἔξαρῃ ἐγγλώττως δλα τὰ εὐεργετήματα, τῶν ὄποιων πάροχος γίνεται τὸ δένδρον. Καὶ εἰς τὸν ὥραιον τοῦ πρόλογον, διηγεῖται τὴν ἴστορίαν ἑνὸς χωρίου, τὸ ὅποιον ἔκειτο εἰς τοὺς προτοδας ἑνὸς βουνοῦ, εἰς τὴν ἄκραν παλαιοῦ καὶ πυκνοῦ δάσους. "Οσον ὑπῆρχε τὸ δάσος τοῦτο, τὸ χωρίον ἦτο εὔτυχές. 'Ἄλλ' ἄμα μερικοὶ αγθρακεῖς κατέπεισαν τοὺς ἀμάθετος χωρικοὺς νὰ τοις πωλήσουν τὸ δένδρο διὰ νὰ τὰ κάμουν... κάρβουνα, καὶ οὕτω τὸ δάσος κατέστραψε... καὶ τὸ βουνὸν ἀπεγυμνώθη, τότε τὸ χωρίον ἔμετύχησεν. 'Ἄλλ' ἄς δώσωμεν τὸν λόγον εἰς τὸν συγγραφέα:

«Ἐκεῖ ὅπου ἄλλοτε μὲν σφρέγος καὶ μὲ δύναμιν ἀνεπτύσσετο ζῷη καὶ βλάστησις, μετὰ εἰκόσιν ἐτη ἐβασίλευεν ἐρήμωσις καὶ καταστροφή. Τὰ ὕδατα τῶν βροχῶν ὀρμητικῶς ἐκυλίοντο ἐπάνω εἰς τὰς ράχεις τοῦ βουνοῦ, καὶ δλίγον κατ' ὅλην ἔξπλυναν τὸ λεπτὸν στρῶμα τῆς φυτικῆς γῆς, οἱ βράχοι ἐγυμνώθησαν καὶ πᾶσα ἐλπὶς βλαστήσεως ἔξελιπε... Τὰς εὐεργετικὰς πηγὰς διεδέχθησαν οἱ καταστρεπτικοὶ χείμαρροι. Τὴν εὐχάριστον καὶ δροσεραν τοῦ ἔρος αὔραν διεδέχθη καυστικός λίψ. Τὸν χειμῶνα, ὁ ἐρημητικὸς καὶ παγερὸς βορρᾶς δὲν μετριάζεται πλέον, ἀπὸ τὸ ἀδιστέρατον προτείχισμα χιλιάδων χούδρων χορμῶν. Καὶ τὰ πρὸς θέρμανσιν δῆλα λείπουν, καὶ ὁ κάτοικος τοῦ χωρίου μας πεινᾷ καὶ κρύψει... Τότε ἔγέρσαν, ὄλλα πολὺ ἀργά, ὅτι τὸ δένδρον εἶναι ὁ φιλόστοργος οἰκονόμος, ὁ ἐναποθηκεύων τὸ οὐδωρ καὶ ἀποδίδων αὐτὸν κατ' ὅλην ὅτι εἶναι ὁ θυματιώτερος μετριαστής τῆς πνιγῆρας θερμότητος καὶ τοῦ παγεροῦ ψύχους· διὰ εἰναι τὸ δραστηριώτερον ἀντιφαρμακον ἐναγτίον τῶν μολυσμάτων, καὶ τέλος ὁ θυματιώτος παιδαγωγός, ὁ ἔξημέρογων τὴν ἀγθρωπίην καρδίαν, ὁ μαλάσσων τὸν χαρακτήρα καὶ ἔξευγενίων τὸ ήθος.»

Ἴδου τὰ εὐεργετήματα τοῦ δένδρου.

'Ἄλλ' ἡμεῖς μὲ τὴν ἀστοργίαν μας, μὲ τὴν ἀδιαφορίαν μας, μὲ τὰς συχνάς αὐτές πυρκαϊάς τῶν δασῶν, αἱ ὅποιαι λυμάνονται δῆλη τὴν Ἐλλάδα, κινδυνεύομεν γὰρ πάθωμεν δὲ τι καὶ οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου ἔκεινοι.. .

Σάς ἀσπάζομαι ΦΑΙΔΩΝ

ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΟΝ



Που εἶναι ὁ ἀλειφός τῶν κοραλλῶν;

[Αἱ Μαγικαὶ Εἰκόνες ὑπάγονται εἰς τὸν Διαγωνισμὸν τῶν Λύσεων τῶν Παιδικῶν 'Βασιλεών.]

Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

'Ο μικρὸς Παῦλος εἶναι ἀνάστατος, καὶ μὰ τὴν ἀλήθειαν πρέπει νὰ ὀμολογήσωμεν, ὅτι ἔχει σπουδαῖον λόγον: ἡ μητέρα του θάνατορήγατο μετ' ὅλην διάτες 'Αθήνας, — καὶ θάνατορήγη χωρίς εἴ τον πάρη μαζί της.

'Ο μικρὸς Παῦλος εἶδε πολλάκις τὸν πατέρα του νὰ φεύγῃ διὰ ταξεῖδι, ποτὲ δὲ μιας τὴν μητέρα του, — δηλαδὴ ποτὲ δὲλομάναχνην διὰ τῶρα. Τας ἄλλας φοράς, δισκαῖς ἡ μαμᾶ ἔφευγεν ἀπὸ τὸ σπίτι, ἔφευγε συγχρόνως καὶ ὁ Παῦλος, καὶ μεθ' ὅλας τὰς ἔνηγρησις ποὺ του ἔδωσαν, δὲν ἡμιποροῦσε νὰ ἐνυοήσῃ διατί δὲν θὰ τὸν ἐπερνεῖ σήμερον μαζὶ της, ἐπως συνήθως. Πώς; δὲν θὰ διασκεδάξει; δὲν θὰ ἥτο ωραῖα νὰ ὑπάγῃ εἰς τὰς 'Αθήνας καὶ αὐτὸς, καὶ νὰ ἐπισκεφθῇ τὰ Μουσεῖα, ποὺ ἀκούει τόσα δι' αὐτά, καὶ νὰ ἔδῃ τοὺς φίλους καὶ τοὺς συγγενεῖς τῆς μητέρας του;

Πάντα ἡ ἴδια ἀυτὴ ἡ Βιργίνα! Ἡ συχρίτεται διὰ ὁ μικρὸς Παῦλος θὰ ἥτο

Ὑπάρχουν δύως καὶ μερικαὶ παρη-

γορται διὰ τὸν δυστυχῆ Παυλάκην. Πρέτον καὶ κόριον, ὁ μπαμπάς δὲν θὰ φύγῃ. Ἐπειτα, ἡ Βιργίνα ὑπεσχέθη νάφτην κατὰ μέρος τὰ πλεύματά της καὶ τὰ βαφίματα, διὰ νὰ τὸν πηγαίνῃ πολὺ συχνά εἰς τῆς ἔξαδέλφης του. Τοῦ ὑπεσχέθη ἀκόμη διὰ τὸν διάγηγη εἶναι ὁ πατέρας περιβόλι μὲ δῆλα τὰ φρούτα τοῦ κόσμου. 'Ἄλλ' η καλλιέργεια παρηγορία ἔτοις δῆλας, εἶναι διὰ τὸν πατέραν τὸ μέρος τοῦ πατέρεψε νὰ τὴν συνοδεύσῃ ἡώς τὸν Σταθμόν.

Τί ώραῖα! "Οσον ἦτο εἰς τὴν ἀμαζόνην, δύον διέσχιζε θορυβωδῶς τοὺς δρόμους τῆς πόλεως, δύον ἔβλεπε τές βαλλίζεις μαράς, τοῦ ἐφαίνετο διὰ τὸν διάγηγη εἶναι τὸν πατέραν τῆς πόλεως. Διότι ὁ συγγραφέως ἔφροντις γάπαριθκῆς καὶ νὰ ἔξαρῃ ἐγγλώττως τὰ εὐεργετήματα, τῶν ὄποιων πάροχος γίνεται τὸ δένδρον. Καὶ εἰς τὸν ὥραιον τοῦ πρόλογον, διηγεῖται τὴν ἴστορίαν ἑνὸς χωρίου, τὸ ὅποιον ἔκειτο εἰς τοὺς προτοδας ἑνὸς βουνοῦ, εἰς τὴν ἄκραν παλαιοῦ καὶ πυκνοῦ δάσους. "Οσον ὑπῆρχε τὸ δάσος τοῦτο, τὸ χωρίον ἦτο εὔτυχές. 'Ἄλλ' ἄμα μερικοὶ αγθρακεῖς κατέπεισαν τοὺς ἀμάθετος χωρικοὺς νὰ τοις πωλήσουν τὸ δένδρο διὰ νὰ τὰ κάμουν... κάρβουνα, καὶ οὕτω τὸ δάσος κατέστραψε... καὶ τὸ βουνὸν ἀπεγυμνώθη, τότε τὸ χωρίον ἔμετύχησεν. 'Ἄλλ' ἄς δώσωμεν τὸν λόγον εἰς τὸν συγγραφέα:

"Ολα νά μού τα γράψης, δῆλα, πῶς θὰ κοιμηθῇ, τι θὰ πῆ σταν ἔξυπνήσηρ χωρίς ἐμέ... — τοικαῦται ήσαν αἱ τελευταῖαι συστάσεις τῆς μαράς πρὸς τὸν πατέρα τοῦ Παύλου.

Μία ἰδέα διέρχεται τὸν γοῦν τοῦ μηροῦ Παύλου:

"Ησύχασε, μαράκα, καὶ θά σου γράψω ἐγώ μηνος μου... θά σου κάμω ἐνα μεγάλο-μεγάλο γράμμα, καὶ νὰ ιδῆς τί ωραῖο!

"Α, τί καλά! μὰ δὲν θὰ μπορέσῃς.

"Μπορῶ! μπορῶ! .. ἔφισε καὶ θὰ ιδῆς!

Αἱ διαθεσιώσεις τοῦ μηροῦ Παύλου διεκόπησαν ἀπότομα: «Οἱ κόριοι ἐπιβάται εἰς τὰς θέσεις των! » φωνάζει ὁ σιδηροδρομικὸς ὑπάλληλος.

"Η μαρά ἐμβαίνει εἰς τὸ βαγόνι, ὁ υπάλληλος κλείει τὴν θύραν, η μηχανὴ σφυρίζει, τὸ τραῖνον ἔκειγχ, φεύγει, ἐφυγε... πάσι!

"Ο μικρὸς Παῦλος περιπατεῖ κατ' ἀρχὰς σιωπηλὸς πληνίσιον τοῦ πατέρας του. Εἴγεν υποσχέθη νὰ μὴ κλαύσῃ· καὶ ἐκράτησε τὸν λόγον του. 'Ἄλλα τώρα αἰσθάνεται, διὰ τὰ μάτια του δὲν εἶναι ὄλωδιλος στεγνός, καὶ δύο... η τρεῖς φοράς ἔστηκε τοῦ μηρού του εἰς τὸν πατέραν του, ποτὲ δὲν θὰ ἔχετε ἀγάγην νὰ γράψετε μέσα καὶ πολλὰ πράγματα για νὰ κάμετε μιὰ ωραῖα ἐπιστολή.

"Μά ἔγω ποῦ θήθελα νὰ γράψω τώρα όμοις εἰσῆλθεν εἰς ἔνα δρόμον, βλέπει απὸ μακρὰ μιὰν μάζαν ἀφειστον, η

"Δμέως; .. . M' ἀκόμη δὲν εἶναι οὖτε μιὰ ωρά ποῦ ἔφυγε η μαμά σας, δὲν θὰ βρήστε τίποτε νά της γράψετε... Διακρίνει κάτι κόκκινα καὶ κάτι ἄλλα πράγματα ποῦ λάμπουν. Μπά! μήν εἶναι τὸ τάγμα τοῦ κυρίου Ιωαννίδου ποὺ ἐπιστρέψει απὸ τὰ γυμνάσια;

"Πραγματικῶς, τὴν ἀλληνή ημέραν οἱ Παυλάκης είχε πλήθος πράγματα νὰ εἰπῃ τῆς συνέχειας

"Γιάρχουν δύως καὶ μερικαὶ παρη-

ματάρχην ἐπὶ περαλήσ, ὁ ὅποιος χαμογελᾶ πρὸς τὸν μικρὸν τὸν φίλον ἀπὸ τὸ θύρος τοῦ νέου του ἵππου.

Νὰ ποῦ ἔχει ἀπὸ τώρα κάτι ἐνδιαφέρον νὰ βάλῃ εἰς τὸ γράμμα του: η μαμά θὰ εὐχαριστηθῇ βέβαια πολύ, ὅτι διὰ τὸ συνταγματάρχης δὲν ἔχει πλέον ἔκεινο τὸ κόκκινο φοράλογο, μὲ τὴν μαδομένην οὐράν, τὸ οὐράνιο φοράλογο, μὲ τὴν μαδολός δὲν ἡμιποροῦσε νὰ ὑποφέρῃ.

Τὸ τάγμα ἔστρεψε, καὶ δὲν ἀκούνται πλέον οὔτε αἱ σάλπιγγες. 'Ἄλλ' ἡ μηρός Παῦλος ἀντίκρυσε τὴν σίκινην τῆς θείας του, καὶ τρέχει ἐμπρός, διὰ νὰ λάθη τὴν εὐχαριστησιν νὰ κτυπήσῃ τὸ κουδούνι μόνος του. Παράξενον πράγματι η μέρα δὲν δραματίζεται ἐνώπιον του, καὶ η 'Αγγελική, η νταντά τῆς μικρᾶς του ἔξαδέλφης, ἔχει υφος περίλυπον.

Φύγετε, κύριε Παῦλε, φύγετε... Η ἔξαδέλφη σας εἶναι ἄρρωστη ἀπὸ χρήση!

Καὶ ἄλλη εἰδῆσις, διὰ νὰ τὴν γράψῃ τῆς μαράς ἄλλα πότεν εἶναι δυσάρεστη διὰ τὸν Παυλάκην! Μὲ ποτὸν θὰ παῖη τώρα; Πώς θὰ ἐπερνοῦσεν αὐτὰς τὰς ημέρας χωρίς τὴν συντροφίαν τῆς εξαδέλφης του τούλαγιστον;

Τώρα, εἶπεν ὁ μπαμπάς, ἀς γυρίσωμεν εἰς τὸ σπίτι: θὰ εὔρης κανένα τρόπον νὰ διασκεδάσῃς.

